

**Balázs HORVÁTH**

**die ReAlisierung einer komPosition**

*version (2018)*

for rapper and big band with electronics

2013/2018/2025

**SCORE**

© Balázs Horváth, 2025

## Instrumentation

Recording & Rapper	Rec. & Rapper
Soprano Saxophone in B-flat 1	Sop. Sax. 1
Alto Saxophone in E-flat 2 / Flute	Alto Sax. / Fl. 1
Tenor Saxophone in B-flat 3 / Clarinet in B-flat	Ten. Sax. / Cl. 3
Tenor Saxophone in B-flat 4	Ten. Sax. 4
Baritone Saxophone in E-flat 5	Bar. Sax. 5
Trumpet in B-flat 1	Tr. 1
Trumpet in B-flat 2	Tr. 2
Trumpet in B-flat 3	Tr. 3
Horn in F	Hn.
Trombone 1	Trb. 1
Trombone 2	Trb. 2
Bass Trombone 3	Bass Trb. 3
Tuba	Tb.
Electric Guitar	E. Guit.
Piano	Pf.
Double Bass	Db.
Drum Set (and percussion instruments)	Drum

Partitura in Do / All the parts are written in C (concert pitch)

Durata / Duration: ca. 12-14 min.

A darab jelen verziója a Modern Art Orchestra számára készült 2025-ben.

This version of the piece was orchestrated for the Modern Art Orchestra in 2025.

A műben részlet hangzik el Ligeti György Öninterjújából („Selbsbefragung”. In: *Gesammelte Schriften II.*, közreadta Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007. 95-107. oldal), valamint e részlet fordítása magyar, ill. visszafordítása német nyelvre. A fordítás a *Google Translator* programnak köszönhető.

In this piece short sections can be heard from the *Self-interview* of György Ligeti (“Selbsbefragung”. In: *Gesammelte Schriften II.*, ed. Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007, 95-107) in German. Also a Hungarian translation and its retranslated version to German is heard done by *Google Translator*.

A szövegeket a *Google Translator*hoz programozott felolvasó program mondja el, a hozzájuk csatlakozó elektronikus anyagok is ebből származnak. A bevezető szöveg, valamint a darab utolsó szakaszának idézeteit a Rapper (MC) kommentálja szabadon improvizálva a ensemble groove-jai fölött.

The texts are told by the reading software of *Google Translator* and the electronic materials derive from this sound too. The introductory text and the comments of quotations of the last section of the piece are performed freely by the Rapper (MC) above the orchestral grooves.

**Bemutató:** ?, Peter Jay Sharp Theater, New York, USA 20???. ?? 26.

NN – rapper, Modern Art Orchestra, karmester:  
NN

**World premiere:** ?, Peter Jay Sharp Theater, New York, USA, 26/??/20??

NN – rapper, Modern Art Orchestra, conductor:  
NN

A *die ReAlisierung einer komPosition* négy szakaszból áll. Az 1. részben (Bevezető szöveg és 1-46. ütem) a **Rapper** felolvassa a Bevezető szöveget, miközben a ensemble háttéranyagot játszik hozzá a darab harmóniai vázát sejtetve (mintegy mellékesen).

A 2. részben (47-101. ütem) felvillannak a – későbbiekben groove-ként létező – zenei alapanyagok, melyhez csatlakozik a *google translator* által „félrefordított” szöveg és a „műanyag” dobok.

A 3. részben (102-181. ütem) folyamattá kezd összeállni a zenei anyag, miközben a *google translator* az eredeti Ligeti szöveget mondja el széttörve, a ritmusokhoz viszonyítottan rappelve.

A 4. részben (A – 1-től végig) groove-okat épít fel a ensemble, miközben a *google translator* az eredeti Ligeti szöveg egyes állításait „mondja el”, melyet a Rapper (MC) kommentál „free rap” stílusban (esetleg előre megírt szöveggel).

**Hangfájlok** (a hangtechnikus, a rapper vagy egy külön játékos kezeli)

A darabban 40 bejátszandó track szerepel, melyeket laptopról vagy MIDI billentyűzetről lehet bejátszani. Laptopról történő bejátszáshoz rendelkezésre áll egy MAX/MSP fájl, melyet a szerzőtől lehet a kottával együtt megrendelni.

A hangfelvételek alapanyaga Ligeti György Öninterjújának részlete a *google translator* fordításában és „előadásában”, valamint az ebből készített ritmikus elektronikus anyagok. A hanganyagot a zeneszerző készítette

A hangfájlok szám szerint megjelölve szerepelnek a kottában (x-fejjel jelölve a bejátszás helyét és a MIDI billentyűzetnek megfelelő hangot), kiegészítve a megszólaló ritmusok sematikus notációjával valamint a szövegek kezdőpontjával és időtartamával. A mellékelt MAX/MSP fájlban a lejátszandó fájl száma és a laptopon megnyomandó billentyű is szerepel. A lejátszást a space billentyűvel lehet leállítani.

*die ReAlisierung einer komPosition* is built up of four main sections. In Section 1 (Introductory text and m. 1-46) the **Rapper** reads the Introductory text, while the ensemble plays the harmonic basis of the piece as a background.

In Section 2 (m. 47-101) the basic music materials are flashed that will be played later on as grooves. Meanwhile the „wrongly” translated text read by *google translator* and the „fake” drums can be heard.

In Section 3 (m. 102-181) the music material becomes continuous meanwhile *google translator* tells the original Ligeti text fragmented and partly rapping related to the actual rhythms.

In Section 4 (from A – 1 to the end of the piece) the ensemble builds grooves up meanwhile *google translator* repeats sentences from the original Ligeti text commented by the Rapper (MC) in free rap style (maybe with text written in advance).

**Soundfiles** (triggered by the sound-technician, the rapper or a separate performer)

There are 40 tracks to be played in the piece that must be triggered from laptop or MIDI keyboard. If you use a laptop, a MAX/MSP file for the performance can be hired from the composer for the performance together with the music material.

The music material of the recordings are sections from *Self-interviews* of György Ligeti translated and ”performed” by the *google translator* together with rhythmic electronic materials. The sound was created by the composer.

The files are signed by numbers and x-headed notes (for the starting point and the actual key of the MIDI keyboard) in the score with schematic notation of the rhythms. The starting point and length of the texts can also be seen. The number of the actual track is to be triggered in the MAX/MSP file and also the the key which is needed to be pressed. The sound of the file can be stopped with the spacebar.

Az egyes fájlok dinamikai arányát a próba során célszerű egyenként beállítani vagy a hangerő változtatását bízunk a hangtechnikusra.

**RAPPER** (a karmester balján, hagyományos szólistaként): a darab két pontján szólal meg. A mikrofon típusa és az erősítés jellege a rapper saját hangvételére legyen jellemző.

1. rész (Bevezető szöveg és 1-46. ütem): folyamatosan olvasd fel a megadott szöveget. A darab ezen pontján még ne derüljön ki a szereped. (A szöveg második felének olvasásakor szólal meg a ensemble.) A szöveg befejezése után ülj vissza a helyedre.

(Amennyiben a hangfájlok lejátszása a Rapper feladata, a darab 2-3. részében az adott helyeken indítsd el a lejátszást.)

4. rész (A-1-től végig): indítsd el a lejátszásokat (ha szükséges), majd kommentáld az elhangzott szöveget szabadon az anyanyelveden. Metrikailag támaszkodj a zeneari groove-okra. Még ha előre meg is írod a szöveget, akkor is **LÉGY TELJESEN SZABAD** (lehetőleg free – rap legyen vagy annak tűnjön).

A **karmester** „szólama” a tempót, a metrumokat és időnként az ütésfajtákat mutatja. A karmester feladata emellett a 4. rész (A-1-től végig) kidolgozása, felépítése is. (Nincs szükség előzetes kidolgozásra.)

E rész betűvel jelölt szektorokra oszlik – ütemszámok csak pontosan megírt ütemsorozatok esetén jelennek meg. Az egyes szektorokat sorban kell felépíteni. Az ismétlőjel nélküli ütemeket pontosan követve kell játszani.

A szektorok felépítési módja: mutasd kézzel a soron következő szektor megkezdését és az adott elem számát. Ismételd meg a szektor elemét tetszés szerint. Számmal jelezd, amikor továbblépsz a következőre, majd indítsd el. A kottában vízszintes vonal jelzi, amennyiben egy elemet valamely hangszernak tovább kell ismételtetni. Ez esetben a következő jel után

The dynamic ratio of the actual tracks should be balanced during the rehearsals. However, it can be balanced by the sound-technician too.

**RAPPER** (standing on the left of the conductor as a usual soloist) speaks twice in the piece. The type of the microphone and amplification should fit to the rapper’s own style.

Section 1 (Introductory text and m. 1-46): read the text continuously. Your character should not be clarified at this point of the piece. (The ensemble starts playing at the second half of your text.) Sit down after you have finished your text.

(Trigger the soundfiles in case it is your task to do in Section 2 and 3.)

4 Section 4 (from A – 1 to the end of the piece): trigger the soundfiles then comment the text freely. Use your mother-tongue. Rely always on the grooves played by the ensemble. Even if you write the text in advance **BE FREE** (it should be or seemed to be free-rap).

The **Conductor’s** ”part” contains the tempo, the time-signatures and the beat-types occasionally. Beside your task is to realize and create Section Section 4 (from A – 1 to the end of the piece). (Elaboration is not a preliminary development.)

This section is divided into sectors from A to G – measure numbers are used only in case of strictly written chain of measures. Each sector must be created after each other. Sectors without repetition lines must be played exactly as written.

How to build up a sector: show a hand sign for beginning the next sector and the number of the actual Element. Repeat the element of the sector as much as you like. Prepare the next Element (show the number) then play it. A horizontal line shows if an element must be repeated by an instrument during the next one. This means that

már eggyel több elem fog egyszerre szólni.

A szektorok hossza jelentősen eltérhet egymástól. Ez az adott zenei pillanattól és a Rapper szövegétől függően (a vele való kommunikáció függvényében) változhat. A teljes 4. rész **MAX. 4 perc** hosszúságú legyen, tehát egy-egy szektor átlagban **MAX. 30(-40) sec** legyen. Némely szektor jelentősen rövidebb vagy valamicskét hosszabb lehet ennél, de az átlag idő fél perc körül mozogjon.

Az A és a D szektorban különböző metrumok szerepelnek egyszerre. Mindkét esetben 4/4-es metrumot dirigálj, miközben az adott hangszercsoportok a tempót tartva elcsúsznak metrikailag. Csak az ütés esik egybe.

one more material will be heard together for the next Element.

The length of each sector can be significantly different. This depends on the actual moment and the free rap of the Rapper and also on the communication between the Rapper and you. The overall duration of Section 4 should **not exceed 4 minutes**. Consequently none of the sectors should be **longer than 30(-40) seconds** in general. Any of the sectors can be significantly shorter or slightly longer but the general duration should be around half minutes each.

In Sector A and D you may find different time signatures. Conduct 4/4 in both cases while the specified instruments will shift away with the measure but keep the tempo. Only the individual beats will coincide.

## Jelmagyarázat

### Tutti

**Glissandok:** a csúszás a kezdő és érkező hangok közötti teljes időtartam alatt történjen meg.

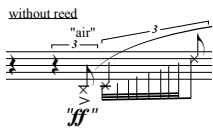
**Dinamika:** A kottában szereplő dinamikai jelek a játékosok által megszólaltatott hangerőt jelentik. Ezért egyes szólamokban a dinamikai jelek időnként segédjelzéssel láthatók: ***mf* (= *p*)**, ami azt jelenti, hogy a játékosnak mezzoforte dinamikával kell játszani, ami az adott körülmények között piano fog szólni. Ennek oka a speciális játékmód (pl. nyelv-pizz., csak levegőfúvás (zaj), stb.) vagy a rézfúvósok által használt sordino.

## Explanations of the special signs

### Tutti

**Glissandi:** the slides are to be played at the complete duration between the starting and the arriving notes.

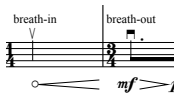
**Dynamics:** The dynamic markings in the score are performers' dynamics. Therefore auxiliary dynamics are to be found at certain points in some parts, e.g. ***mf* (= *p*)**. This means that the musician must play mezzoforte, which will sound piano in the given circumstances. The reasons for this are the special playing techniques (e.g. tongue-pizz., just breathing out (noise), etc.) or the mutes used by the brass players.

**Szaxofonok**

Levegő-zaj a megadott billentyű lenyomásával és levegő befújásával (Fg. nád nélkül). (Szabad fogásokat használj az adott főhangok között.)



Negyedhangos módosítás fel-, lefelé. (Ob., Cl.)



Belégzés; kilégzés (hangszeren keresztül)

**Reeds**

Blow air into the instrument using the given finger-key (Fg. without reed). (Use any fingering between the main notes.)

Quartertone alteration up, down. (Ob., Cl.)

Breath-in; breath-out (through the instrument)

**Rézfúvósok**

Rézfúvós szordínók:

Cor.: hagyományos sordino (con sord.)

Tr.: straight, cup, wawa, harmon (wawa túske nélkül), plunger

Trb.: wawa, harmon (wawa túske nélkül), plunger

Tr. 3: shaker

**Brass**

Brass mutes:

Cor.: normal mute (con sord.)

Tr.: straight, cup, wawa, harmon (wawa without stem), plunger

Trb.: wawa, harmon (wawa without stem), plunger

Tr. 3: shaker



Gestopft; ord.: fojtva (kézzel); normál módon, nyitva. (Cor. )

Gestopft; ord.: closed (with the hand); open. (Cor. )



Nyitva; zárva (wawa vagy harmon sordino – Tr., Trb.) – a jelzés a következő változásig érvényben van. Vízszintes vonallal összekötve: folyamatos átmenet a két pozíció között.

Open; closed (wawa or harmon mute – Tr., Trb.) – hold the position until the next new sign. With horizontal line: continuous change between the two positions.



Levegő-zaj az adott hanghoz tartozó ventil lenyomásával és levegő befújásával. (Tr.)

Blow air into the instrument using the appropriate valve for the given note. (Tr.)



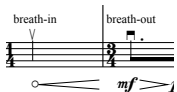
Nagyon mély hangok bármely hangmagassággal. (Cor., Tr.)

Very low sounds with any pitch. (Cor., Tr.)



Tenyérrel csapj a fúvókára (Trb.).

"Pop" / slap the mouth-piece with the palm of the hand. (Trb.)

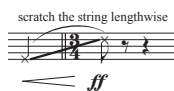


Belégzés; kilégzés (hangszeren keresztül)

Breath-in; breath-out (through the instrument)

## Elektromos gitár

## Electric Guitar



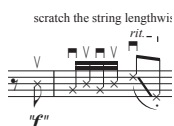
Karcold a húrt hosszanti irányban

scratch the strings lengthwise



köröm-arpeggio, majd rácsapás a húrokra tenyérrel

nail-arpeggio, then beat ont he strings with the palm



hosszanti karcolás a húron az adott ritmusban (fel-le)

lengthwise scratch on string with the specified rhythm (up-down)

## Zongora

## Piano

Szükséges eszközök, hangszerek:

- **Plastic plectrum** (műanyag plektrum, pl. telefonkártya): karcold a húrt hosszában
- **Tom** (*superball*-lal)
- Tompítsd a húrokat **festőszalaggal**: a darab ragassz festőszalagot a zongora legmagasabb oktávjának húrjaira (d<sup>7</sup>-c<sup>8</sup>) keresztbe. Az eredmény körülbelüli hangmagassággal bíró száraz kattanás, koppanás A megadott dinamika eléréséhez halkabban kell játszani!

Objects, instruments needed:

- **Plastic plectrum** (e.g. phone card): scratch the string lengthwise
- **Tom** (with *superball*)
- put **masking tape** across the strings of D7-C8 – the highest octave of the piano. The result is a dry click or knock at roughly the normal pitch. You must play much softer than the resulting dynamics is needed!



Glissando a húrokon keresztül.

Glissando across the strings



száraz koppanó hang a preparáció következtében

dry knocking sound due to the preparation



Glissando a „fekete” billentyűkön (csak a kattogás zaja hallatszódjon)

Glissando on the „black” keys (only the noise should be heard)



Dörzsöld a Tom bőrét superballal

Rub the skin of the Tom with superball

## Drum-set

## Drum-set

Instruments: *Nipple Gong* (F, c), *Water Gong*, *Tam-tam*, *Log Drum* (with 2 tongues), *Drum-set* (*Kick Drum*, *3 Toms*, *Tamburo piccolo* (Snare Drum with snares), *Hi-hat*, *Ride Cymbal*, *Crash Cymbal*, *Splash Cymbal*, *Wood-block* (high).

Beaters (verők): *arco* (bow / vonó), *medium hard beater*, *soft beater*, *superball*, *rubber headed mallet*, *metal stick*, *wooden (snare drum) stick*, *brush*

Notáció / Notation:

The image shows two musical staves with various symbols and labels for drum set instruments. The first staff includes: Kick-Dr., 3 Toms, Snare drum, Ride cymbal, Hi-hat, Crash, Splash, Beer Can, and W-bl. (high). The second staff includes: Water Gong (with arrows for 'into the water' and 'out of the water'), Nipple Gong, Tam-tam, and Log drum (2 tongues). Below the first staff, there are labels for 'beat open', 'beat closed', 'stamp open', and 'stamp closed' with corresponding symbols.

ét

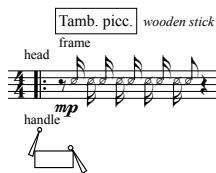
Etouffez: némítsd el a kicsengést (fogd le a hangszert).

Etouffez: mute the sound (stop the vibration of the instrument).



Dörzsöld/kapard a hangszer felületét.

Rub/scratch the surface of the instrument.

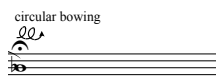


A kisdob káváját üsd rajznak megfelelő ponton érintve a verőt a kávéhoz.

Beat the frame of the Snare drumtouching the beater to the frame as seen on the figure.

## Bógó

## Bass



Körkörös vonózás

Circular owing



*Glissando* bármilyen nagyon magas hangról

*Glissando* from any very high pitch



Bartók-pizz. (Cb.)

Bartók-pizz. (Cb.)



pizz. lefogott (dam) húron

pizz. with dampening the string

# die ReAlisierung einer komPosition

Partitura in Do / Score in C

(version for Rapper, electronics and big band)

**RAPPER** *read this text in a normal way (but with the vocal timbre you use for rap)*

A most felhangzó darabban Ligeti György Öninterjújából („Selbsbefragung”. In: Gesammelte Schriften II. közreadta Monika Lichtenfeld. Mainz: Schott, Basel: Paul Sacher Stiftung, 2007. 95-107. oldal) hallanak részleteket. A szöveg gyönyörűen írja le az alkotási folyamat intuitív és spekulatív működésének kettősségét. Ligeti ezen szövegét olvasva világossá válik, miként is hoz létre egy alkotó egy konstrukciót, mi az anyag kialakulásának módja. Nyilván számos másféle módszer létezik, de Ligetié Horváth számára nagyon szimpatikus és a komponálás folyamatát ő is hasonlóképpen éli át. Ezért érezte fontosnak, hogy e szöveget megkomponálja. Hadd szóljak pár szót a darab működéséről:\*

\***Conductor:** *start conducting the music here*

**1** ca. 7 sec.      2 ca. 6 sec.      3 ca. 7 sec.      4 ca. 5 sec.

**in 2      &      in 2      &      in 1      &      in 2      &      3/4**

**RAPPER** *read this text in a normal way (but with the vocal timbre you use for rap) then sit down:*

A szöveg eredeti nyelven valamint magyarul is hallható lesz. A fordítás a google translator programnak köszönhető.

A program a kiinduló nyelvre történő visszafordításkor az eredetől eltérő nyelvi megoldásokat kínál.

Egy újabb magyarra történő fordítás eredménye is eltér az azt megelőzőtől. A szöveget addig kellett németül magyarra, majd vissza németre, újból magyarra stb. fordítani, míg a fordítások során már nem talált új megoldást a szöfver.

A 7. fordítás után minden német és minden magyar verzó megegyezett. Ezt követően tehát nem volt a további fordításnak értelme. E végső német állapotot kellett összevetni az eredeti szöveggel.

Mután a szöveg megnézte, mely szavak egyeznek meg a két verzóban, kiderült, mely szavak adhatják a szöveg kulcspontjait.

Recording & Rapper

Soprano Saxophone in B-flat 1.

Alto Saxophone in E-flat / Flute 2.

Tenor Saxophone in B-flat / Clarinet in B-flat 3.

Tenor Saxophone in B-flat 4.

Baritone Saxophone in E-flat 5.

Trumpet in B-flat 1.

Trumpet in B-flat 2.

Trumpet in B-flat 3.

Horn in F

Trombone 1.

Trombone 2.

Bass Trombone 3.

Tuba

Electric Guitar

Piano

Double Bass

Drum-set (+Percussion)

*con sord.* → *senza sord.*      *con sord.* → *senza sord.*

*sord. wawa*      *glissando*      *mf (= mp)*      *senza sincr.*

*pp*      *mf (= mp)*

*arco sul III*      *sul II*

*mp*      *mf*      *mf*

*scratches the surface of the cymbal slowly (keep stick perpendicularly) l.v.*









♩ = 72

♩ = 60

ca. 5-6 sec.

31 32 33 34 35 36 37

in 1 + 4/4

beat 4/4 to prepare orch.  
for m. 37

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

PF.

Cb.

Drums

frull

trem. rit. al.

pp

p

fff

f

mf

mp

senza sord.

rhythm independently from others

ff

mf

f > mp

ff > mp

ff

mf

free rhythm and order (senza sincr.)

rit. al.

Tom superball

arco

trem. rit. al.

Tam-tam

metal stick

QQ, scratch the surface slowly

senza sincr.

QQ

edge

pp

ff

f

mp

in 3

♩ = 72

ca. 5 sec. 7

38

39

40

41

42

43

44

45

46

listen to Tam-tam resonance and wait for Perc. 1.

in 1

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

&lt;







♩ = 96

68 69 70 71 72 73 74

4+1/4

7/8

4/4

Rec. & Rapper

zu naiv und

Comp. 06  
Design-Ideen, sich gegenseitig durchdringen.

Und die

Sopr. Sax. 1

Fl. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Fl. grande

f

frull.

pp < mp

pp < mp

f

mp

f

mf

f

mp

f

mp

f

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

sord. cup

frull.

p (= ppp)

sord. cup

frull.

p (= ppp)

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

sord. harmon

f (= mf)

sord. harmon

f

f

mf

f

f

mf

f

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums

damp

nail beat

ord. sul I e II distorted

damp

nail beat

plastic plectrum

gliss. across strings

ord.

plastic plectrum

gliss. across strings

(pizz.)

Kick Drum

Kick Drum

mf

f

f

f

mf

f

f

f

f

f

f







♩ = 72

♩ = 60

♩ = 80

95 4/4

96

97

98 1 1/4 + 4/4

99 4/4

100 3/4

101 G.P. 2/4

Freeze!

Comp. 11 historischen Hintergrund, Strukturen und Prozesse, wie vorgeformte pre-Bildung:

Comp. 12 die Reaktion der Arbeitsmethoden und Design-Prinzipien

Comp. 13 zu arbeiten heute.

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

Pf.

Pf.

Cb.

Drums

Ride cymbal

Snare Drum

Log drum (2 tongues)

Hi-hat

Kick Drum

Freeze!

3  
 ♩ = 90

102 103 104 105 106 107

2/4 4/4 3/8 4/4 4+1/8 2/4

Comp. 14  
 Der kompositorische Prozeß läßt sich deutlich in Initialzündung – das wäre der

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1  
*ff* *air sf* *air sf*

Alto Sax. 2  
*ff* Alto Sax. muta in Fl. grande

Ten. Sax. 3  
*ff* Alto Sax. muta in Fl. grande

Ten. Sax. 4  
*ff* *mf* *air sf* *ord. mf* *air sf*

Bar. Sax. 5  
*ff* *mf* *sf* *mf* *sf*

Tr. 1  
*ff* *sord. harmon. sim. ppp* *sim. ppp*

Tr. 2  
*ff* *sord. harmon. sim. ppp* *sim. ppp*

Tr. 3  
*ff* *sord. harmon. sim. ppp* *sim. ppp* *sim.*

Hn.  
*ff* *f (= mf)* *air sf* *ord. f* *air sf*

Trb. 1  
*ff* *sord. wawa* *ff (= mf)* *air sf* *ord. ff* *air sf*

Trb. 2  
*ff* *sord. wawa* *ff (= mf)* *air sf* *ord. ff* *air sf*

Bass Trb. 3  
*ff* *senza sord.* *mf* *sf* *ff*

Tb.  
*ff*

El. Guit.  
*ff* *damp slap* *sf* *sf* *sim. (gm) (dm)*

Pf.  
*ff* *mf*

Cb.  
*ff* *pizz.* *f* *arco sul pont.* *pizz.* *f* *arco sul pont.* *pizz.* *f* *arco sul pont.* *pizz.* *f* *arco sul pont.* *pizz.*

Drums  
 3 Tom wooden stick  
*ff*

108 109 110 111 112 113 114

2/4 3/4 2/4 3/4 3/4 2/4 4/4

Rec. & Rapper  
das wäre der wäre der wäre der , das wäre der , Der kompositorische Prozeß läßt sich deutlich in Initialzündung -

Sopr. Sax. 1  
ord.  
f mp ff

Fl. 2  
El. grande  
f mp ff frull.

Cl. in B♭ 3  
Cl. in Sib  
f mp ff

Ten. Sax. 4  
ord.  
mf

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)  
ppp ff

Tr. 2 (harmon)  
ppp ff

Tr. 3 (harmon)  
ppp ff

Hn.  
ord.  
f ff

Trb. 1 (wawa)  
ord.  
ff ff

Trb. 2 (wawa)  
ord.  
ff ff

Bass Trb. 3

Tb.  
frull. ord. mf ff

El. Guit.  
F 9#11/13  
nail damp beat

Pf.  
plastic plectrum gliss. across strings  
mf

Cb.  
arco sul pont. pizz.  
ff

Drums  
Crash Kick Drum  
ff

♩ = 80

115 116 117 118 119 120 121 122

4/4 3/4 4/4 4/4 7/16 4/4 4/4 1 1/4

Comp. 15  
das wäre der Rohzustand Zustand Rohzustand Rohzustand -  
und die darauf folgende Ausarbeitung gliedern.  
Auch sind oft Vorstellung und Ausarbeitung durch eine zeitliche Zäsur insofern getrennt,  
Comp. 16  
als die

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Fl. 2

Cl. in B♭ 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1  
senza sord.  
f

Tr. 2  
senza sord.  
f

Tr. 3  
senza sord.  
f

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.  
frull. ord. 3  
f mf  
frull. ord. 3  
f mf  
frull. ord. 3  
f mf  
frull. ord. 3  
f mf  
"pop" sim.  
f

El. Guit.

Pf.

Cb.  
(pizz.) damp  
mf

Drums  
Snare Drum  
brush  
f  
Kick Drum  
mp  
Hi-hat





135 136 137 138 139 140 141

2/4

Rec. & Rapper

Comp. 18  
sich gegenseitig. durchdringen sich gegenseitig. durchdringen sich gegenseitig. durchdringen sich gegenseitig. Und auch der

Sopr. Sax. 1

Fl. 2  
Fl. muta in Alto Sax. in Mi  
mf  
Alto Sax  
f

Cl. in B $\flat$  3  
Cl. muta in Ten. Sax. in Si  
mf  
f  
Ten. Sax.

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

Hn.

Trb. 1 (harmon)

Trb. 2 (harmon)

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.  
damp  
nail  
beat  
distorted  
sul I e II  
f  
f  
damp  
nail  
beat  
f

Pf.  
mp  
gliss. across strings (b $\times$ )  
mf

Cb.  
pizz.  
sf  
f  
sf  
mf

Drums  
Kick Drum  
f

142 143 144 145 146 147 148

2/4 3/8 4/4 3/8 4/4

Rec. & Rapper  
Arbeitsvorgang selbst ist nicht nur bewußt und überlegt, die Konstruktion enthält

Comp. 19 Comp. 20

Sopr. Sax. 1  
mf frull. mf

Alto Sax. 2  
f air

Ten. Sax. 3  
mf f air

Ten. Sax. 4  
mf f air

Bar. Sax. 5

Tr. 1  
sord. harmon vibr. molto p mf

Tr. 2  
sord. harmon vibr. molto p mf

Tr. 3  
air f

Hn.  
mf

Trb. 1  
senza sord. f

Trb. 2  
senza sord. f

Bass Trb. 3  
f

Tb.  
mf

El. Guit.  
damp nail beat scratch the string lengthwise sim. sf

Pf.  
plastic ruler guiro sound on "black" keys (noise only) plastic plectrum gliss. across strings mf

Cb.  
f mp sf f

Drums  
Hi-hat wooden stick Sizzle Beer Can thicker handle of wooden stick Beer Can Kick Drum mf





♩ = 96

♩ = 90

♩ = 108

158

159

160

161

162

163

164

4+1/4

4/4

3/8

4/4

Rec. & Rapper

Comp. 24 Die Unterscheidung läßt sich eher durch die Dosierung begründen:

Comp. 25 Die primäre Vorstellung einer Musik ist überwiegend intuitiv,

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)

Tr. 2 (harmon)

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums

Staff for Recorder and Rapper with lyrics and musical notation.

Staff for Saxophones (Soprano, Alto, Tenor 3, Tenor 4, Baritone) with dynamics and articulation.

Staff for Trumpets (1, 2, 3) with dynamics and articulation.

Staff for Horns with dynamics and articulation.

Staff for Trumpets 1 and 2 with dynamics and articulation.

Staff for Bass Trumpet 3 and Trombone with dynamics and articulation.

Staff for Electric Guitar with dynamics and articulation.

Staff for Piano with dynamics and articulation.

Staff for Contrabass with dynamics and articulation.

Staff for Drums with specific sound effects like Hi-hat, Beer Can, Splash, Sizzle.

165

166

167

168

169

170

171

$\text{♩} = \text{♩}$   
3/8  
4/4

Rec. & Rapper

Comp. 26  
die Ausarbeitung überwiegend spekulativ. Und ebenso wie die sinnliche Vorstellung von Musik

Sopr. Sax. 1  
frull.  
*f* *ff*

Alto Sax. 2  
*f* *ff*

Ten. Sax. 3  
*f* *ff*

Ten. Sax. 4  
*f* *ff*

Bar. Sax. 5  
*f* *ff*

Tr. 1  
senza sord.  
*ff*

Tr. 2  
senza sord.  
*ff*

Tr. 3  
senza sord.  
*ff*

Hn.  
*f* *ff*

Trb. 1  
*f* *ff*

Trb. 2  
*f* *ff*

Bass Trb. 3  
*ff*

Tb.  
*f* *ff*

El. Guit.  
damp  
nail beat  
*sf* *ff*  
G 9#11/13  
p  
(E, fm)

Pf.  
arp. rapido  
*ff* *p*

Cb.  
(pizz.)  
*sf* *ff*

Drums  
Kick Drum  
Splash  
*f* *f*

♩ = 72

172

173

174

175

176

4/4

Rec. & Rapper

Comp. 27 durch den historischen Kontext Präformiert wird, Comp. 28 durch den historischen Kontext Präformiert wird, Comp. 29 durch den historischen Kontext weisen Konstruktionen und Arbeitsvorgänge solch eine Präformierung auf

Sopr. Sax. 1 *f*

Alto Sax. 2 *f*

Ten. Sax. 3 *f*

Ten. Sax. 4 *f*

Bar. Sax. 5 *f*

Tr. 1 *f* sord. plunger

Tr. 2 *f* sord. plunger

Tr. 3 *f* sord. plunger

Hn. *f* sord. plunger

Trb. 1 *f* sord. plunger

Trb. 2 *f* sord. plunger

Bass Trb. 3 *f* sord. plunger

Tb. *f*

El. Guit. *f* nail scratch ord come prima  
 E<sup>+</sup> add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 C 9/ Bm add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 C 9/ Bm add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 C 9/ Bm add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 C 9/ Bm add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 E<sup>+</sup> add6/9 C 9/ Bm add6/9

Pf. *f* *gr*

Cb. *f* (pizz.) vibr.

Drums *f* Ride cymbal *p* Splash *mf* Snare Drum *f* frame



**4/4**

**Comp. 30**  
 Der kompositorische Prozeß läßt sich deutlich in Initialzündung – das wäre der Rohzustand – und die darauf folgende Ausarbeitung gliedern.  
**RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT**

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2  
 Alto Sax. muta in Fl. grande

Ten. Sax. 3  
 Ten. Sax. muta in Cl. in Si $\flat$

Ten. Sax. 4  
*mf*

Bar. Sax. 5  
*mf*

Tr. 1  
 sord. harmon  
*ppp*  
 sord. harmon  
 sim.

Tr. 2  
*ppp*  
 sord. harmon  
 sim.

Tr. 3  
*ppp*  
 sord. harmon  
 sim.

Hn.  
*f (= mf)*  
 sim.

Trb. 1 (wawa)  
*ff (= mf)*

Trb. 2 (wawa)  
*ff (= mf)*

Bass Trb. 3  
*mf*

Tb.

El. Guit.  
 damp slap  
*f sf sf sf*  
 (em) (fm7) (asm) (esm)  
 sim.

Pf.  
*mf*

Cb.  
 pizz. arco sul pont. pizz. arco sul pont.  
*f*

Drums  
 Kick Drum Snare Drum  
 frame  
 Hi-hat  
*mf*

From this section on free patterns are also allowed and supported for the Drum-set. Try to fit it to the actual "musical style" and originate it from the given materials and instruments.

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2 / Fl.

Ten. Sax. 3 / Cl. in Bb

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)

Tr. 2 (harmon)

Tr. 3 (harmon)

Hn.

Trb. 1 (wawa)

Trb. 2 (wawa)

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums

The musical score for page 30 is arranged in a standard orchestral layout. It features 18 staves. The top two staves are empty. The next six staves (Sopr. Sax. 1 to Bar. Sax. 5) are in treble clef. The next three staves (Tr. 1 to Tr. 3) are in treble clef. The next two staves (Hn. and Trb. 1) are in treble clef. The next two staves (Trb. 2 and Bass Trb. 3) are in bass clef. The next two staves (Tb. and El. Guit.) are in bass clef. The next two staves (Pf. and Cb.) are in bass clef. The final staff (Drums) is in common time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

A - 2

♩. = ♩ ♩ = 120 ♩. = ♩

4/4

4/4

Comp. 31

Sopr. Sax. 1  
*f* → *mp*  
 El. grande

Alto Sax. 2  
*f* → *mp*

Ten. Sax. 3  
 Cl. in Si<sup>b</sup>  
*f* → *mp*

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)  
 Tr. 2 (harmon)  
 Tr. 3 (harmon)

Hn.  
*mf*

Trb. 1 (wawa)  
*mf*

Trb. 2 (wawa)  
*mf*

Bass Trb. 3

Tb.  
*f* → *mf*  
 frull. ord. 7 3

El. Guit.  
 damp  
 nail beat  
*sf*

Pf.  
 plastic plectrum  
 gliss. across strings (bxx)  
*mf*

Cb.  
 pizz.  
 ○

Drums  
 Kick Drum  
*sf*

♩ = 80

Comp. 32

Auch sind oft Vorstellung und Ausarbeitung durch eine zeitliche Zäsur insofern getrennt, als die Ausarbeitung mehrere Jahre nach der ersten Konzeption eines Stückes erfolgen kann.  
RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Fl. 2

Cl. in B♭ 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1  
f  
senza sord.

Tr. 2  
f  
senza sord.

Tr. 3  
f  
senza sord.

Hn.  
f fp <mf> ff<sup>3</sup> f fp <mf> ff<sup>3</sup>

Trb. 1  
senza sord.  
f fp <mf> ff<sup>3</sup> f fp <mf> ff<sup>3</sup>

Trb. 2  
senza sord.  
f fp <mf> ff<sup>3</sup> f fp <mf> ff<sup>3</sup>

Bass Trb. 3  
senza sord.  
f fp <mf> ff<sup>3</sup> f fp <mf> ff<sup>3</sup>

Tb.  
"pop" sim.  
mf

El. Guit.  
bit distorted  
mf f mf p <f

Pf.  
ord.  
15<sup>ma</sup>  
p (= mf)

Cb.  
(pizz.) damp  
mf

Drums  
Snare Drum  
brush  
f  
IMPRO with rhythmic variations  
mp  
Kick Drum Hi-hat

Shaker  
mf



C - 1

C - 2

C - 3

C - 4

♩ = 96

1

4/4

Comp. 33

Das Rückkopplungsverhältnis bezieht sich eher darauf, daß während der Ausarbeitung stets neue Vorstellungen von Musik entstehen, überlegte Konstruktion und naive Vorstellung durchdringen sich gegenseitig.  
RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Fl. 2

Cl. in B-3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

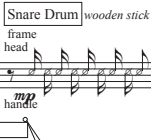
Tb.

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums



sord. cup

frull.

*p* (= *pppp*)

sord. cup

frull.

*p* (= *pppp*)

(Shaker)

(*mf*)

sord. straight

*mf*

*mf*

*f*

plastic plk  
gliss. across strings

*mf*



D - 3

D - 4

D - 5



Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1  
frull  
*f* *mf* *f* *mf*

Alto Sax. 2  
*f* *mf* *f* air *f*

Ten. Sax. 3  
*f* *mp* *f* air *f*

Ten. Sax. 4  
*f* *mp* *f* air *f*

Bar. Sax. 5  
*mp*

Tr. 1  
sord. harmon  
*mf* *mf*

Tr. 2  
sord. harmon  
*mf* *mf*

Tr. 3  
air *f*

Hn.  
*f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Trb. 1 (harmon)  
*f* *mf* *f* *mf* *f* senza sord. vibr. *ff*

Trb. 2 (harmon)  
*f* *mf* *f* *mf* *f* senza sord. vibr. *ff*

Bass Trb. 3  
*f* *f*

Tb.  
*f*

El. Guit.  
damp  
nail beat come prima *f* *f* damp  
nail beat *f* scratch the string lengthwise *ff*  
plastic plectrum gliss. across strings (♭♯) *sf* gliss. across strings (♭♯) *rit. - 1*

Pf.  
*mf* *mp* *mf* damp *mf* sim.

Cb.  
ord. *sf* *f* ord. *sf* *f*

Drums  
(Hi-hat) *mf* *mf* *f*  
(Kick Drum) *f*  
thicker handle of wooden stick  
Beer Can

E - 1

1

2

3

4

5

3/4

4/4

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)

Tr. 2 (harmon)

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.

Pf.

Cb.

Drums

E - 2

♩ = 108

6

7

8

9

you may start E - 1 after any beat of the previous section, so measure 5 of E - 1 may be shorter than 4/4

Comp. 36  
die Konstruktion enthält ebenso intuitive Züge wie die Initialvorstellung spekulative.  
RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2  
Alto Sax. muta in Fl. grande

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1 (harmon)

Tr. 2 (harmon)

Tr. 3

Hn.

Trb. 1

Trb. 2

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.  
p  
(Ex, em)  
ord.

Pf.  
p

Cb.

Drums

10

11

12

13

14

$\text{♩} = \text{♩}$   
 $\frac{4}{4}$

Comp. 37 - (RAPPER keep speaking)

Sopr. Sax. 1

Fl. 2 *Fl. grande frull.* *ff* *Fl. muta in Alto Sax. in Mi♭*

Ten. Sax. 3 *ord.* *f* *ff*

Ten. Sax. 4 *ord.* *f* *ff*

Bar. Sax. 5 *f* *ff*

Tr. 1 *senza sord.* *f* *ff*

Tr. 2 *senza sord.* *f* *ff*

Tr. 3 *f* *ff*

Hn. *ord.* *f* *ff*

Trb. 1 *ord.* *f* *ff*

Trb. 2 *ord.* *f* *ff*

Bass Trb. 3 *f* *ff*

Tb. *f* *ff*

El. Guit. *damp* *nail* *beat* *f* *ff* *As 9#11/13* *p* *(E, fm)*

Pf. *arp. rapido* *f* *ff* *p*

Cb. *(pizz.)* *f* *ff*

Drums *Kick Drum* *Splash* *wooden stick* *f* *ff*

**F**

♩ = 72

15

16

17

18

19

**4**  
**4**

**Comp. 38**

Die Unterscheidung läßt sich eher durch die Dosierung begründen: Die primäre Vorstellung einer Musik ist überwiegend intuitiv, die Ausarbeitung überwiegend spekulativ.  
**RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT**

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1  
sord. plunger

Tr. 2  
sord. plunger

Tr. 3  
sord. plunger

Hn.

Trb. 1  
sord. plunger

Trb. 2  
sord. plunger

Bass Trb. 3

Tb.

El. Guit.  
scratch the string lengthwise  
come prima  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9  
E♭ add6/9 E♭ add6/9 C 9  
Bm add6/9

Pf.

Cb.  
(pizz.)  
vibr.

Drums  
Ride cymbal  
wooden stick  
p  
p  
mf  
sim.  
Splash  
Snare Drum  
frame  
f  
f

20

21

22

Comp. 39  
Und ebenso wie die sinnliche Vorstellung von Musik durch den historischen Kontext  
Präformiert wird, weisen Konstruktionen und Arbeitsvorgänge solch eine Präformierung auf.  
RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT

Comp. 40  
Das Reagieren auf die Arbeitsmethoden der anderen wie auch auf die eigenen vorangegangenen  
Arbeitsmethoden bedingt eine stete Modifizierung der konstruktiven Prinzipien.  
RAPPER continues as soon as computer finished this text - FREE RAP ABOUT THE TEXT

Rec. & Rapper

Sopr. Sax. 1

Alto Sax. 2

Ten. Sax. 3

Ten. Sax. 4

Bar. Sax. 5

Tr. 1

Tr. 2

Tr. 3 (plunger)

Hn.

Trb. 1 (plunger)

Trb. 2 (plunger)

Bass Trb. 3 (plunger)

Tb.

El. Guit.

Pf.

Pf.

Cb.

Drums

sord. harmon

sord. harmon

frull.

gestopft.

scratch the string lengthwise

accel. rit. - -

accel. rit. - -

accel. rit. - -

distorted

ossia:

pp

Tom  
superball

QQ

sim.

arco

Log drum (2 tongues)  
rubber headed mallet

Hi-hat  
wooden stick  
edge

**G - 3**

**G - 4**

**G. P.**

|| give cue for Tb. after 2-3 repetitions of G - 2 || give cue for G - 4 after 2-5 repetitions of G - 3

RAPPER immediately after Tuba has stopped playing:  
Köszönöm! / Thank you!